

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 7 (1931-1932)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Jungwehr = Cours militaires préparatoires

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Probst Walter, Korporal, Balsthal	56	Röck Ernst, Fourier, Limmatthal	54
Quillerat Félix, Sergent, Val-de-Travers	56	Röllin Hans, Wachtmeister, Zug	54
Ruch Jakob, Feldweibel, Willisau	56	Schneider Robert, Feldweibel, Glarus	54
Sägesser Gottlieb, Wachtmeister, Bern	56	Schwerfeger Albert, Wachtmeister, Baden	54
Stöckli Josef, Korporal, Luzern	56	Sonvico Louis, Korporal, Zürichsee linkes Ufer	54
Tanner Hermann, Korporal, Zug	56	Stahel Johann, Korporal, Hinterthurgau	54
Teuscher Eduard, Korporal, Hinterthurgau	56	Strozega Karl, Feldweibel, Lenzburg	54
Werffeli Hans, Korporal, Zürich U.O.V.	56	Stutz Josef, Korporal, Willisau	54
Wirth Gottfried, Sergent, Neuchâtel	56	Suter Oskar, Feldweibel, Thun	54
Zimmermann Emil, Wachtmeister, Grenchen	56	Teutsch Max, Korporal, Luzern	54
Affolter Walter, Korporal, Grenchen	55	Tschan Christian, Wachtmeister, Thun	54
Ammann Hermann, Korporal, Rorschach	55	Vöglin Benedikt, Wachtmeister, Laufenthal	54
Antenen Fritz, Feldweibel, Bern	55	Werfeli Hermann, Wachtmeister, Limmatthal	54
Balzer Christian, Adj.-Uof., Zürichsee linkes Ufer	55	Wettstein Albert, Gefreiter, Zürich U.O.V.	54
Bloch Otto, Wachtmeister, Laufenthal	55	Widmer Johann, Feldweibel, Dübendorf	54
Boesiger Max, Wachtmeister, Langenthal	55	Widmer Kaspar, Adj.-Uof., St. Gallen	54
Bücher Fritz, Wachtmeister, Limmatthal	55	Wyder Rudolf, Feldweibel, Burgdorf	54
Burkhardt Eduard, Korporal, Balsthal	55	Zürcher Ernst, Gefreiter, Münsingen	54
Flück Emil, Feldweibel, Bern	55	Es folgen — suivent:	
Frei Adolf, Wachtmeister, Baden	55	76 Resultate mit — résultats de	53
Frey Leo, Feldweibel, Laufenthal	55	99 Resultate mit — résultats de	52
Gasser Emil, Feldweibel, Basel-Stadt	55	124 Resultate mit — résultats de	51
Gruber Anton, Wachtmeister, Rorschach	55	135 Resultate mit — résultats de	50
Gutmann Albert, Caporal, La Chaux-de-Fonds	55	<b>C. Soldaten — soldats.</b>	
Hartmann Willy, Wachtmeister, Baden	55	Pauli Jakob, Füsiler, Schönenwerd	59
Honegger Jakob, Korporal, Untertogenburg	55	Jäggi Leo, Kavallerist, Olten	57
Hoppler Fridolin, Korporal, Zug	55	Rüfenacht Ernst, n. eing., Thun	57
Huening Fritz, Wachtmeister, Langenthal	55	Dörig Jakob, Füsiler, St. Gallen	56
Jordan Robert, Caporal, Fribourg	55	Koller Hermann, Radfahrer, St. Gallen	56
Lang Germann, Korporal, Zürich U.O.V.	55	Flury Walter, Mitrailleur, Grenchen	55
Linder Jean, Fourrier, Neuchâtel	55	Leumann Jean, Füsiler, Amriswil	55
Luder Maurice, Sergent, Neuchâtel	55	Ruesch Alfred, Füsiler, Untertoggenburg	55
Lüthi Gottfried, Korporal, Bern	55	Wälchli Ernst, Füsiler, Zürich U.O.V.	55
Lüthi Johann, Korporal, Bern	55	Wirth Hans, Füsiler, Zürich U.O.V.	55
Lüthi Werner, Fourrier, Bern	55	Bohli Hans, Schütze, Limmatthal	54
Marti Fritz, Korporal, Biel — Bienne	55	Bützberger Fritz, Büchsler, Davos	54
Marti Paul, Gefreiter, Limmatthal	55	Grünig Emil (jun.), n. eing., Thun	54
Meuli Johann, Adj.-Uof., Davos	55	Hänni Hans, Füsiler, Solothurn	54
Moos Karl, Gefreiter, Zug	55	Kaeser Gottlieb, Soldat, Val-de-Travers	54
Müller Alfred, Gefreiter, Lenzburg	55	Knaus Karl, Füsiler, St. Gallen	54
Ott Ernst, Korporal, Hinterthurgau	55	Mehlmer Leo, H. D., Aarau	54
Pleisch Niklaus, Wachtmeister, Davos	55	Meier Charles, Mitrailleur, Yverdon	54
Rohner Robert, Gefreiter, St. Gallen	55	Ramseyer Fritz, Füsiler, Bern	54
Schenker Jakob, Korporal, Schönenwerd	55	Rolli Willy, Büchsler, Thun	54
von Gunten Ernst, Wachtmeister, Thun	55	Ruch Max, Canonier, Yverdon	54
Weber Albert, Feldweibel, Zürich U.O.V.	55	Switalski Robert, Soldat, Val-de-Travers	54
Zimmermann Ernst, Wachtmeister, Grenchen	55	Tocchio Charles, Soldat, Genève	54
Zwyßig Franz, Wachtmeister, Willisau	55	von Wyl Alfred, Büchsler, Bern	54
Beerli Karl, Wachtmeister, Am Rhein	54	Es folgen — suivent:	
Benoit Maurice, Feldweibel, Bern	54	15 Resultate mit — résultats de	53
Bolliger Gottlieb, Wachtmeister, Suhrental	54	16 Resultate mit — résultats de	52
Born Robert, Gefreiter, Balsthal	54	15 Resultate mit — résultats de	51
Braissant Daniel, Appointé, Neuchâtel	54	17 Resultate mit — résultats de	50
Branger Stefan, Feldweibel, Davos	54	Einsprachefrist — Délai de réclamation: 15. Dezember —	
Bucher Anton, Gefreiter, Huttwil	54	15 décembre 1931.	
Bürgi Fritz, Wachtmeister, Bern	54	Gen — Genève, novembre 1931.	
Buser Gottlieb, Korporal, Oberbaselbiet	54	Der Chef des Gewehrschießens:	
Dätwyler Fritz, Wachtmeister, Bern	54	Le chef du tir au fusil:	
Flückiger Emil, Wachtmeister, Burgdorf	54	Aug. Maridor, sergeant-major.	
Freudiger Hans, Wachtmeister, Thun	54		
Frey Albert, Korporal, Limmatthal	54		
Friberg Emanuel, Gefreiter, Davos	54		
Geiser Fritz, Adj.-Uof., Dübendorf	54		
Gfeller Arnold, Wachtmeister, Chur	54		
Heer Jacques, Korporal, Glarus	54		
Heiniger Franz, Wachtmeister, Thun	54		
Herscher Josef, Korporal, Goßau	54		
Hottinger Walter, Gefreiter, Thun	54		
Hubli Martin, Gefreiter, Frauenfeld	54		
Jenzer Erwin, Wachtmeister, Biel — Bienne	54		
Kramer August, Wachtmeister, Glatt- und Wehntal	54		
Lebet Jacques, Appointé, Genève	54		
Leder Hermann, Wachtmeister, Lenzburg	54		
Leuzinger Alfred, Korporal, Zürich U.O.V.	54		
Lischer Emil, Wachtmeister, Willisau	54		
Maag Jakob, Feldweibel, Zürich U.O.V.	54		
Marti Emil, Korporal, Zofingen	54		
Maurer Hans, Fourier, Baden	54		
Meyer Sigmund, Korporal, Luzern	54		
Meylan Maurice, Sergent, Ste-Croix	54		
Monnet Léon, Appointé, Val-de-Travers	54		
Müller Robert, Wachtmeister, Solothurn	54		
Muster Armin, Wachtmeister, Bern	54		
Oesch Hans, Feldweibel, Bern	54		
Riederer Paul, Feldweibel, Einsiedeln	54		



**Ausmarsch der bernischen Jungwehr  
nach Les Rangiers, am 5. und 6. September.**

(H. A.) Starker Regen fällt — tief hängen die Nebel ins Tal, verhüllen die Jurakette, kalt, unfreundlich ist's — doch freudig haben sich die Jungwehrler auf den Bahnhöfen zum großen Ausmarsch in den Jura eingefunden, geht es doch nach Les Rangiers, dem bekannten Soldatendenkmal, nach Les Rangiers, wo während der Grenzbesetzung Tausende und Tausende braver Soldaten in treuer Pflichterfüllung nach ihren Stellungen marschiert sind, bereit, selbst das Leben zum Schutze unseres Heimatlandes zu opfern. Und nun sollten auch die bernischen Jungwehrler diese Gegend kennenlernen.

Mit einem lauten Pfiff fährt der Extrazug in den Grenchentunnel ein — Moutier — der Extrazug mit den Kreisen Huttwil

und Langenthal ist, von Solothurn herkommend, bereits da. Die beiden Züge werden zusammengekuppelt und weiter geht's in rascher Fahrt Delsberg, dem Ausladeort, zu. Flott stehen die Sektionen, 41 an der Zahl mit rund 800 Mann, auf dem Bahnhofplatz zum Abmarsch bereit. Nun marschieren sie ab, kreisweise, stolz, mit angehängtem Gewehr, nach ihren Unterkunfts-orten Bassecourt, Boncourt, Govelier und Develier, während der Kreis Pruntrut per Fußmarsch nach Asuel gelangt, wo die Kantonemente bereits vorher von der kant. Kursleitung rekonnoziert worden waren. Bald herrschte reges Treiben in diesen Ortschaften und wohl manchem Bewohner kamen Erinnerungen an die Zeit der Grenzbesetzung, als er die aufgestellten Wachen vor den Kantonemente, die Gewehrpyramiden sah. Punkt 22.00 war Zimmerverlesen.

Sonntag — es regnet wieder stärker, doch die Sektionen sind frohgemut auf dem Marsch. Punkt 10.00 marschierten die Kreise beim Soldatendenkmal auf. Mit einigen kurzen Worten begrüßt sie der kant. Kursleiter Adj.-Uof. Abplanalp, Lyß, unter dessen Leitung der ganze Ausmarsch durchgeführt wurde. Dann richtet Herr Major Roth, als Vertreter der Kant. Bernischen Militärdirektion markante Worte an die Jungwehrleute, und hofft, daß auch sie einst, gleich ihren Vätern, dem Vaterlande gegenüber treu ihre Pflicht erfüllen werden. Nachher legen zwei Jungwehrschüler namens der bernischen Jungwehr am Denkmal einen Kranz nieder als Zeichen der Dankbarkeit gegen alle diejenigen, die während des großen Krieges unsere Landesgrenzen bewachten und zum Andenken an diejenigen, die in treuer Pflichterfüllung zur großen Armee abberufen worden sind. Nach dieser erhebenden Feier marschieren die sämtlichen Sektionen vor dem Präsidenten des bern. Kant.-Komitees der Jungwehr, Herrn Oberstlt. Geiser, Herrn Major Roth sowie dem Vorstande des Verbandes bern. Unteroffiziersvereine vorbei. Dieses « Defilee » ließ einen guten Eindruck zurück, auffallend war die gute Haltung trotz des kalten Wetters.

Nach der Mittagsverpflegung auf der Caquerelle marschierte die ganze Kolonne nach St. Ursanne. Die Sonne hatte die Wolken durchbrochen, als der geschlossene Einmarsch in St. Ursanne, dem alten, ehrwürdigen Städtchen, stattfand. Der Aufmarsch auf dem Platz vor der Kirche vollzog sich in aller Ruhe — « Gewehre zusammen — Säcke ablegen! » und frei waren die Sektionen für 1½ Stunden — bald waren nur noch die Wachen auf dem Platz. Um 16.45 stund der Extrazug auf dem Bahnhof bereit, schnell mußte verladen werden und 17.00 ging's wieder über Delsberg heimwärts zu. Sicher werden alle Teilnehmer diesen Ausmarsch in guter Erinnerung behalten, hat er doch den meisten ein neues, schönes Stück unseres schönen Vaterlandes offenbart.

Überall, sowohl in den Unterkunfts-orten wie in St. Ursanne, fanden wir wohlwollende und freundliche Aufnahme und wollen wir dafür den Behörden, wie der Bevölkerung herzlich danken. Einen besondern Dank verdient der kant. Rechnungsführer, Four. Spahni, Bern, der mit gewohnter Zuverlässigkeit arbeitete. Dank aber auch allen Kreis- und Sektionsleitern für ihre Mitarbeit.

#### Zürichsee rechtes Ufer.

(J. H.) Der Jungwehrkreis vom rechten Seeufer besammelte sich Sonntag den 11. Oktober auf dem Seminarplatz in Küschnacht zur turnerischen Schlußprüfung und anschließender Inspektion durch den vom Eidg. Militärdepartement abgeordneten Herrn Hptm. Zaugg, Feldbach. Am Kurs, der auch dieses Jahr wieder mit Wachtm. Grimm an der Spitze durchgeführt wurde, beteiligten sich 119 Jungwehrleute. Von Zollikon bis Männedorf konnten in allen Gemeinden Sektionen gebildet werden, ebenso in Zumikon und Oetwil.

Die turnerischen Arbeiten zeigten recht schöne Erfolge. Brunner Albert, Männedorf, und Baumgartner Paul, Küschnacht, erreichten Resultate von 54½ Punkten. Im Schießen konnten sich mit 25 Punkten Wyder Paul und Beerli Paul, beide in Erlenbach, die ersten Plätze sichern.

**Sektionsresultate:** I. Rang Erlenbach, 34,9 P.; II. Küschnacht, 32,93 P. und III. Uetikon, 31,72 P.

Der Inspizierende entließ am Mittag den Kurs mit einer kurzen Ansprache. Er würdigte die geleistete Arbeit von Schülern und Leitern und fand Worte des Dankes an die Adresse der Unteroffiziere, die sich für die Durchführung des militärischen Vorunterrichtes zur Verfügung gestellt hatten.

Dem Berichterstatter fiel der ruhige Aufmarsch der Sektionen am frühen Sonntagmorgen angenehm auf, und auch die Energie bei der Arbeit, die durchweg sich bei den Jungwehrleuten bekundete, hinterließ einen flotten Eindruck.

*Die nächste Nummer erscheint am 23. Dezember 1931.*

*Le prochain numéro paraîtra le 23 décembre 1931.*

*Redaktionsschluß 18. Dezember abends.*



#### Unteroffiziersverein aller Waffen Zürcher Oberland

des U.O.V. Zürich und Schaffhausen, durchgeführt durch den U.O.V. aller Waffen Zürcher Oberland, am 9./10. Januar ev. 16./17. Januar ev. noch später.

##### Allgemeines Tagesprogramm:

**Samstag den 9. Januar**, nachmittags 14 Uhr, Start für den Langlauf der Senioren. Länge ca. 25 km.

**Sonntag den 10. Januar**, 7.30 Uhr: Start für den Patrouillenlauf. Länge ca. 15 km. Steigung ca. 500 m, verbunden mit Gefechtschießen und einer taktischen Aufgabe. — Rangierung laut eidg. Programm.

**Sonntag den 10. Januar**, 8.30 Uhr: Start zum Langlauf der Junioren, d. h. der Jungwehrschüler, Länge ca. 10 km.

**Sonntag den 10. Januar**, 12.45 Uhr: Start für das Hindernisrennen, offen für Unteroffiziere und Soldaten sowie für Jungwehrschüler.

**Sonntag, den 10. Januar**, 14.30 Uhr: Start zum großen Jöring, offen für Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten.

Allgemeine Bestimmungen: Wie eidg. Reglement.

Anmeldungen bis 25. Dezember 1931 an den Präsidenten des U.O.V. Zürcher Oberland: Adj.-Uof. Wagner Adolf in Rüti.

Liebe Kameraden!

Wald, der aufstrebende Wintersportsort, mit seinem idealen Skigelände, eignet sich vorzüglich zur Austragung der vorgesehenen militärischen Skiwettkämpfe. Wir richten daher an alle skifahrenden Wehrmänner unserer Armee, vorab aber an die Unteroffiziere den dringenden Appell, an unserem 2. Militär-Skiwettkampfe in möglichst großer Anzahl teilzunehmen. Wald wird es sich zur Ehre anrechnen, Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten recht freundlich zu begrüßen und zu beherbergen. Es würde uns sehr freuen, wenn sich möglichst viele Kameraden aus allen Gauen des Vaterlandes an unsern Wettkämpfen beteiligen würden.

In der angenehmen Erwartung, mit Ihnen recht frohe Kameradschaft pflegen zu können, entbieten wir Ihnen unsere patriotischen Grüße.

Für den U.O.V. Zürcher Oberland,  
Der Präsident: Wagner, Adj.-Uof.  
Der Aktuar: Korp. Meier Max.



#### Unteroffiziersverein Balsthal und Umgebung.

(E. W.) Am letzten Sonntag, 18. Oktober, hat der U.O.V. Balsthal und Umgebung bei guter Beteiligung seine erste Marschwertübung durchgeführt. Als Übungsleiter konnte in verdankenswerter Weise Herr Oblt. Lüthy, Instr.-Off., in Oberbuchsiten, gewonnen werden.

Um 05 Uhr führte ein Autocamion der Firma Jauß-Schmiedli in Balsthal den U.O.V. nach Delsberg. Hier war um 07 Uhr Befehlsausgabe. Der Übungsleiter legte dieser folgende Annahme zugrunde:

Feindliche Patrouillen haben bei Fahy—Boncourt—Bonfol die Grenze teilweise überschritten. Panzerwagen wurden bei Delle gesichtet. Füs.-Kp. I/24 wird telegraphisch aufgeboten und hat alle Zugänge aus der Richtung Ajoie gegen Delsberg zu sperren; um dem Reg. 9 die Mobilisation ungestört zu ermöglichen.

Füs.-Kp. I/24 disponiert wie folgt: Vom Kp.-Bestand von 191 Mann sind nur 50 sofort eingerückt. Der Rest der Kp. ist im Begriffe einzurücken. Auf telegraphischen Befehl hin sind ebenfalls 35 Mitr. der Kp. IV/24 zur Stelle. Der Kp.-Kdt. läßt diese Mannschaft sofort abtransportieren, indem er folgende Sperren errichtet (die 50 Mann sind U.O.V. Balsthal):

1. Eine Füs.-Lmg.-Gruppe, zugeteilt 2 Mg., sperrt Straße Bourrignon—Delémont. Eine Füs.-Lmg.-Gruppe sperrt Straße Cornol—les-Rangiers, zugeteilt 2 Mg.